

## POIDS ET MESURES ET AUTRES DONNÉES INTERPRÉTATIVES

Au Canada, en général, c'est le système impérial de poids et mesures qui a cours. La tonne, cependant, fait exception; sauf indication contraire, la tonne courte de 2,000 livres est employée.

Voici les poids et mesures utilisés au Canada pour les principales grandes récoltes et pour la farine de blé et les fruits:

	<i>Livres par boisseau</i>		<i>Livres</i>
<b>Céréales—</b>		<b>Fruits (conversions normales)—</b>	
Blé.....	60	Pommes, par baril.....	135
Avoine.....	34	Pommes, par boîte.....	43
Orge.....	48	Poires, par boisseau.....	50
Seigle.....	56	Prunes, ".....	50
Sarrasin.....	48	Cerises, ".....	50
Graine de lin.....	56	Pêches, ".....	50
Maïs.....	56	Raisins, ".....	50
Céréales mélangées.....	50	Poires, par boîte.....	42
Toutes autres.....	60	Fraises, par pinte.....	1-25
		Framboises, par pinte.....	1-25
		Mûres de Logan, par pinte.....	1-25

### Farine de blé—

196 livres forment un baril et environ 4-5 boisseaux de blé servent à la production d'un baril de farine.

### Poids et mesures relatifs, unités impériales et américaines

On peut utiliser la liste ci-dessous de coefficients pour la conversion de quantités exprimées en une unité et leur équivalent en l'autre unité. Il faut retenir que l'équivalent en onces de la chopine, de la pinte et du gallon impériaux dans la liste ci-dessous est aussi exprimé en mesures impériales; de même, les désignations américaines de ces quantités sont aussi exprimées en leur équivalent en onces américaines. L'once liquide impériale (ou anglaise) et l'once liquide américaine sont deux mesures différentes: 1 once liquide impériale équivaut à 0.96 once liquide américaine; de même, 1 gallon impérial équivaut à 1.2 gallon américain.

1 chopine impériale = 20 onces liquides  
 1 chopine américaine = 16 onces liquides  
 1 pinte impériale = 40 onces liquides  
 1 pinte américaine = 32 onces liquides  
 1 gallon impérial = 160 onces liquides  
 1 gallon américain = 128 onces liquides

1 gallon de preuve impérial = 1.36 gallon de preuve américain  
 1 tonne courte = 2,000 livres  
 1 tonne forte = 2,240 livres  
 1 baril de pétrole brut = 35 gallons impériaux

## ANNÉES FINANCIÈRES DU CANADA ET DES PROVINCES

L'année financière du gouvernement fédéral et de chacun des dix gouvernements provinciaux se termine le 31 mars.

Si, dans l'*Annuaire*, des chiffres s'appliquent aux années financières, l'en-tête des tableaux ou le texte le précisent; sinon, il s'agit des années civiles.